

RENDEZ-VOUS COUPS DE CŒUR



**EUGENIO
D'ALESSIO**
RÉDACTEUR

CHRONIQUE

Diego-Paolo, même combat

Diego Armando Maradona et Paolo Rossi reposent au Panthéon du football. Au-delà de leur statut de mythe, l'Argentin et l'Italien semblent aussi éloignés que l'eau et le feu. On a beau se triturer les neurones, on peine à déceler des points communs entre l'exubérant Sud-Américain et le discret Toscan, entre le fantasque milieu de terrain offensif et l'élégant attaquant de pointe, entre le bateleur impertinent de Buenos Aires et le chevalier courtois de Prato, entre la personnalité torturée du Pibe de Oro et le caractère enjoué de Pablito. Et sur le plan du jeu, quels parallèles oserait-on tirer entre les buts raphaéliques de Maradona et les goals de rapine de Rossi? Aucun, bien sûr. Tout compte fait, un seul fil rouge lie ces deux inoubliables champions: l'amour du foot et le bonheur distillé avec générosité aux foules planétaires.

ILLUSTRATIONS DENIS KORMANN ©ALPHIL PHOTO DR



Une petite princesse transformée en souris: c'est l'une des légendes collectées dans le livre d'Aurélié Reusser-Elzingre.

Fables du Jura

Un recueil de contes jurassiens, traduits du patois, vous fera rire et frissonner.

Quelle étrange idée de nous terrifier, avant Noël et en période de pandémie, avec des contes jurassiens farcis de sorcières et de créatures maléfiques, grognerez-vous peut-être. Soyez rassurés: le recueil «Vouivres, sorcières, grimoires et loups-garous. Contes et légendes du Jura» (Ed. Alphil/2020) n'oublie pas l'humour derrière les histoires de sortilèges. Mieux, il

s'érige en défenseur du patrimoine dans la mesure où ses vingt récits, collectés entre la fin du XIX^e et le milieu du XX^e siècle, ont été traduits du patois jurassien. «Cette langue, maîtrisée de nos jours uniquement par les Jurassiens de 70, voire 80 ans, disparaît peu à peu», rappelle l'auteure Aurélie Reusser-Elzingre, dialectologue à l'Université de Neuchâtel. EDA

«COOPÉRATION WEEKEND» CE
MERCREDI 23 DÉCEMBRE DANS



**TON WEEKEND
COMMENCE LE MERCREDI!**

